

# ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004



2009

---

*Комисия по рибно стопанство*

**2008/2222(INI)**

8.12.2008

## **ИЗМЕНЕНИЯ 1 - 6**

**Проектодоклад**  
**Rosa Miguélez Ramos**  
(PE414.985v01-00)

Приложни изследвания, свързани с общата политика в областта на  
рибарството  
(2008/2222(INI))

AM\_Com\_NonLegReport

**Изменение 1**  
**Dorette Corbey**

**Предложение за резолюция**  
**Съображение Д а (ново)**

*Предложение за резолюция*

*Изменение*

*Да, като има предвид, че научните данни трябва да бъдат взети за основа при определянето на квотите и максималния устойчив улов,*

Or. nl

**Изменение 2**  
**Dorette Corbey**

**Предложение за резолюция**  
**Съображение Д б (ново)**

*Предложение за резолюция*

*Изменение*

*Дб, като има предвид, че често се наблюдават различия в оценките на рибарите и изследователите относно състоянието на морските и рибните запаси,*

Or. nl

**Изменение 3**  
**Dorette Corbey**

**Предложение за резолюция**  
**Параграф 3**

*Предложение за резолюция*

*Изменение*

3. припомня на Комисията, че в съответствие с Регламент (ЕО) № 2371/2002, е нейно законно задължение да основава своите предложения; свързани с ОПР, „на сериозни научни

3. припомня на Комисията, че в съответствие с Регламент (ЕО) № 2371/2002, е нейно законно задължение да основава своите предложения; свързани с ОПР, „на сериозни научни

становища и на подхода на предпазливост”;

становища и на подхода на предпазливост“; **призовава Комисията да подчертае и докаже значението на научните изследвания за състоянието на морските и рибните запаси;**

Or. nl

**Изменение 4**  
**Rosa Miguélez Ramos**

**Предложение за резолюция**  
**Параграф 11**

*Предложение за резолюция*

11. препоръчва в областта на морските научни изследвания да се отдаде приоритет не само на изследванията, целящи познаване на състоянието на рибните запаси, но също така на търговските, икономическите и социалните аспекти, предопределящи управлението на рибните полета, тъй като всички тези аспекти имат ключово значение;

*Изменение*

11. препоръчва в областта на морските научни изследвания да се отдаде приоритет не само на изследванията, целящи познаване на състоянието на рибните запаси, но също така на **свързаните с екосистемите**, търговските, икономическите и социалните аспекти, предопределящи управлението на рибните полета, тъй като всички тези аспекти имат ключово значение;

Or. es

**Изменение 5**  
**Dorette Corbey**

**Предложение за резолюция**  
**Параграф 13**

*Предложение за резолюция*

13. констатира, че в краткосрочен план е налице очевиден сблъсък на интереси между рибарите и изследователите, докато в дългосрочен план техните цели **изглеждат** по-съвместими;

*Изменение*

13. констатира, че в краткосрочен план е налице очевиден сблъсък на интереси между рибарите и изследователите, докато в дългосрочен план техните цели **са** по-съвместими; **смята, че консенсусът относно състоянието на**

*моретата трябва да представлява основа за една насочена към устойчивото развитие политика в областта на рибарството; призовава Комисията да насърчи по-доброто сътрудничество между рибарите и изследователите;*

Or. nl

**Изменение 6**  
**Rosa Miguélez Ramos**

**Предложение за резолюция**  
**Параграф 22 а (нов)**

*Предложение за резолюция*

*Изменение*

*22а. констатира със загриженост, че от 2006 г. насам общата сума, която държавите-членки изразходват за събиране на данни в областта на рибарството, непрекъснато намалява;*

Or. fr